

## طبقه‌بندی انواع خویشکاری تولد قهرمان در اسطوره‌ها، افسانه‌ها، داستان‌های عامیانه و قصه‌های پریان

نسرین شکیبی ممتاز<sup>۱</sup>، مریم حسینی<sup>۲</sup>

(تاریخ دریافت: ۹۲/۴/۲۵، تاریخ پذیرش: ۹۲/۷/۱۶)

### چکیده

در بسیاری از داستان‌های اساطیری، روایت‌های عامیانه و قصه‌های پریان، تولد قهرمان ابعاد اسطوره‌ای و افسانه‌ای چشمگیری دارد. زمینه‌های تولد قهرمان و چگونگی آن‌ها بر زندگی پسین او اثر می‌گذارد و موجب شگفتی‌های بسیار در آینده‌اش می‌شود. در بیشتر داستان‌هایی که خویشکاری تولد در آن‌ها بر جسته است، موانعی در تولد قهرمان پدید می‌آید که کهولت والدین یا ناتوانی آنان برای داشتن فرزند از جمله آن‌هاست. نکته درخور توجه در این دسته از داستان‌ها این است که کودک با وجود موانع بسیار به‌دنیا می‌آید و پس از زندگی مخاطره‌آمیز و شگفتانگیز به مقام قهرمانی می‌رسد. این پژوهش به بررسی تولد قهرمان به عنوان یکی از بن‌مایه‌های رایج داستان‌های اسطوره‌ای و عامیانه می‌پردازد. هدف این مقاله، تحلیل روان‌شناسی تولد قهرمان و طبقه‌بندی انواع حکایت‌ها براساس نوع تولد وی در قصه‌های است. شیوه تحقیق تحلیلی - توصیفی است. براساس نتیجه پژوهش، انواع خویشکاری تولد در این

\* nasrinshakibi@yahoo.com

۱. دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه الزهرا

۲. دانشیار زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه الزهرا

دسته‌ها جای می‌گیرد: تولد بدون منشأ پدر و مادر، تولد با یک منشأ (پدر یا مادر)، ازدواج پادشاه با دختری خاص (گاه پری) برای تولد قهرمان، تولد قهرمان در زمان کهولت پدر و شرط خوردن سبب برای باروری مادر.

واژه‌های کلیدی: قهرمان، تولد قهرمان، اسطوره، افسانه، داستان‌های عامیانه.

## ۱. مقدمه

هنوز ملاک‌های معین و روشنی برای تشخیص و تمایز انواع داستان‌ها مانند اسطوره<sup>۱</sup>، افسانه<sup>۲</sup> و قصه<sup>۳</sup> وجود ندارد. از زمان‌های کهن تا به امروز، به داستانی که درباره خدایان یا موجودات الوهی باشد و مردم به حقیقی بودن آن اعتقاد داشته باشند، اسطوره می‌گویند. امروزه، این اصطلاح چنان با زندگی فرهنگی مردم جوامع مختلف درآمیخته که آبرامز در فرهنگ اصطلاحات ادبی می‌گوید اسطوره به واژه‌ای مهم در زندگی بشر تبدیل شده است. او معتقد است گونه‌ها و الگوهای پیرنگ بسیاری از آثار ادبی ازجمله آثاری که در ظاهر کاملاً فرهیخته و رئالیستی‌اند، تکرار سنت‌ها و قواعد اصلی اسطوره‌ها هستند (آبرامز و هرفم، ۱۳۸۷: ۲۵۹).

برونیسلاو مالیتوفسکی<sup>۴</sup> (۱۹۶۲: ۱۷۸) در مقاله‌ای با عنوان «اسطوره در روان‌شناسی انسان‌های بدوي»<sup>۵</sup> برآن است که با مطالعه اسطوره در واقعیت زنده خود، آشکار می‌شود که اسطوره در حکم احیای واقعیتی کهن در قالب نقل و روایت است که هدفش ارضای نیازهای عمیق دینی و اخلاقی و جانبداری از خواسته‌های اجتماعی و حتی کمک به تحقق واجبات عملی در زندگی است. او در جایی دیگر از مقاله می‌گوید اسطوره نه فقط شرح و تفسیر برخی داده‌هاست؛ بلکه در حکم ضامن آن داده‌ها و نوعی منشور هم است که اغلب به منزله راهنمای عملی فعالیت‌ها تلقی می‌شود که موضوع اسطوره است. بهزعم او، آیین‌ها، مراسم، تشریفات، و آداب و تشکیلات اجتماعی اغلب ارجاعاتی مستقیم به اسطوره دارند و از آثار و نتایج آموزه‌های اساطیری به شمار می‌روند (Ibid, 183).

چنانچه قهرمان اسطوره یک شخص باشد نه موجودی فراتبیعی، معمولاً این داستان کهن را «افسانه» می‌نامند. افسانه قصه‌ای درباره مردمان عادی، قهرمانان خیالی و گاه تاریخی است

که هرچند بیشتر پایه واقعی و تاریخی دارد، با شاخ و برگ‌های خیالی درآمیخته است. اگر داستان کهن به موجودات فراتری ای پیردادز که در زمرة خدایان نیستند و داستان بخشی از یک مجموعه اساطیر نظام یافته نباشد، آن را «قصه عامیانه» به‌شمار می‌آوریم (آبرامز و هرفم، 1387: 257). قصه عامیانه روایت کوتاهی در قالب نثر است که نویسنده‌اش نامشخص است و به صورت سینه‌به‌سینه نقل می‌شود (همان، 159). اما «قصه‌های پریان» درباره پریان، جن‌ها، غول‌ها، دیوها، جادوگران و دیگر موجودات خیالی است که حوادث شگفت‌آور می‌افرینند که خود، بخشی از ادبیات عامه شمرده می‌شود. در اسطوره، حمامه و افسانه‌ها و قصه‌های ملل، قهرمان شخصیتی مشهور است که یا خود خداست، یا برکرده خدایان است، یا در مواردی حاصل آمیزش یکی از ایزدان و ایزدبانوان یا شاه و ملکه‌ای خاص است. افسانه‌ها، داستان‌های عامیانه و قصه‌های پریان بازمانده روایت‌های شفاهی‌اند که به‌گونه‌ای برخاسته از اسطوره‌ها و آیین‌های اولیه هستند. در این قبیل روایت‌ها، محوریت قهرمان بر حوادث قصه و کنش‌های داستانی اثر می‌گذارد؛ به‌گونه‌ای که آن‌ها را در سه رویکرد مشخص می‌توان بررسی کرد: تولد قهرمان، تلاش او برای رسیدن به امر مطلوب و چگونگی مرگ قهرمان. این مطلب بدان معنا نیست که در تمام قصه‌ها و داستان‌های یادشده می‌توان این رویکردهای سه‌گانه را به‌وضوح مشاهده کرد؛ اما می‌توان ادعا کرد تمام آن‌ها حول محور تولد قهرمان و نحوه پیدایش او می‌گردد.

## 2. تولد قهرمان در دنیای اسطوره

قهرمان اسطوره با ویژگی‌هایی خاص و در موقعیتی منحصر به‌فرد تولدی اسطوره‌ای دارد و بار سنگینی از نمادهای اساطیری و کهن‌نمونه‌های نخستین را به‌دوش می‌کشد. با نگاهی به این الگوهای بررسی موقعیت‌های نمادین و مشترک میان نمونه‌های تولد قهرمانان در اسطوره‌ها به این نتیجه کلی دست می‌یابیم که همواره یک خدا و الهه، شاه و ملکه یا والدینی از نژاد و موقعیت اجتماعی برتر برای بدنسی آوردن کودکی انتخاب می‌شوند؛ بنابراین قهرمان درجهت تبیین اهداف اسطوره، تولدی از پیش تعیین شده و الگومند دارد. در این میان، یک خواب معنادار یا پیشگویی تعیین‌کننده سرنوشت جنین را به‌سمتی سوق می‌دهد که چشم‌اندازهای اسطوره

خواهان آن است. به عبارت دیگر، معنای این خواب و تفسیر پیشگویی غیبگو احساس خطری در پدر یا پدربرزگ پدید می‌آورد که در آن، تهدید به مرگ یا نابودی قدرت او وجود دارد. ازین‌رو، برای جلوگیری از موقع فاجعه‌ای که در خواب دیده شده است، کودک به طور پنهانی به‌دنیا می‌آید و مادر او را به آب یا کوه می‌سپرد و به این ترتیب، مجالی برای تحقق آرمان‌های اسطوره فراهم می‌شود. او به‌وسیله حیوانات یا مردمی فقیر نجات می‌یابد، پرورش پیدا می‌کند و پس از آگاهی از هویت اصلی‌اش، در فرایندی نظاممند نزد خانواده‌اش بازمی‌گردد. در موارد متعددی نیز از پدر یا پدربرزگ انتقام می‌گیرد و به جایگاه شایسته‌اش دست می‌یابد.

تمام قهرمانان اسطوره‌ای در چارچوب الگویی که به آن عمل می‌کنند، در کودکی با جدایی ناگزیر از پدر و مادر رو به رو می‌شوند؛ زیرا به‌گفته جوزف کمپل (324:1389) در کتاب قهرمان هزارچهره،<sup>6</sup> این قهرمانان از بدو تولد دارای نیروی ذاتی و خلاق جهان طبیعی هستند. درواقع، از لحظه تولد قهرمان یا از لحظه‌ای که در زهدان مادر جای می‌گیرد، نیروهای شگفت و خارق‌العاده‌ای به او عطا می‌شود و سراسر زندگی‌اش به صورت نمایشی باشکوه از معجزات تصویر می‌شود که نقطه اوجش ماجراهای بزرگ و مرکزی آن است. کمپل با این تمھید برآن است که قهرمان از پیش تعیین می‌شود؛ بنابراین قهرمانی عملی غیراکتسابی قلمداد می‌شود (همان‌جا). به حقیقت پیوستن چنین تولدی باعث می‌شود قهرمان از مسیر سنت خانوادگی‌اش خارج شود و با تکیه بر نیروهای ذاتی و درونی‌اش، خود قدم در راهی نو بگذارد؛ بنابراین تربیت او خارج از سنت خانواده صورت می‌گیرد و براساس اصول قهرمانی ذاتی‌اش پرورش می‌یابد.

ساختار درونی این قصه‌ها با محوریت قهرمان - مانند اسطوره‌ها - به‌ظاهر فاقد معنایی منطقی یا جدی است؛ اما با درنظر گرفتن ویژگی جهانی‌بودن و ظهور پیوسته آن‌ها در سراسر جهان، دیگر نمی‌توان آن‌ها را به یک اتفاق خیالی و ساده فروکاست. به این ترتیب، همچنان‌که جهانی‌بودن اسطوره‌ها از یکسو به‌آن‌ها عمومیت می‌بخشد، از سوی دیگر امکان تأویل‌های دیگری مانند خوانش روان‌شناختی داستان‌ها و بررسی موقعیت شخصیت‌ها از این دیدگاه فراهم می‌آید. همان‌طور که پیش از این نیز اشاره شد، مطالعه و بررسی مقوله تولد قهرمان از حیث اسطوره، دستورالعمل‌ها و الگوهای مشترک و یکسانی درباره عملکرد او در این حوزه به‌دست می‌دهد. تولد آینین کودک، رشد او در بستری از شاخصه‌های نمادین و بازگشت به

رستنگاه نخستین، بسیار مورد توجه اسطوره‌پژوهان، روان‌کاوان و همچنین پردازندگان به روان‌شناسی اسطوره بوده است.

### 3. بررسی رویکردهای روان‌شناختی به مسئله تولد قهرمان

زیگموند فروید با هم‌طراز دانستن اسطوره‌ها و رؤیاها، اسطوره‌های زیادی را بررسی کرده است؛ اما تحلیل اصلی خود را از مهم‌ترین اسطوره، یعنی اسطوره «ادیپوس» به نحو فراخوری در کتاب *تفسیر رؤیاها*<sup>7</sup> مطرح می‌کند. او در این کتاب، ارتباط این قصه را با دو خوابی که درباره مرگ پدر و ازدواج با مادر دیده می‌شود، تفسیر و تأویل می‌کند. به‌نظر فروید، اگر ادیپوس شهریار خواننده مدرن را کمتر از خواننده یونانی آن زمان تحت تأثیر قرار نمی‌دهد، فقط به این دلیل است که تأثیر تراژدی یونانی را نباید در تضاد میان تقدیر و اراده آزاد آدمی جست؛ بلکه باید در طبیعت خاص او جست‌وجو کرد که در آن، این تضاد متبلور می‌شود (فروید، 1385: 281). داستان ادیپوس در سطح آشکار، داستان قهرمانی را روایت می‌کند که بیهوده می‌کوشد تا از تقدیر محظوظ بشیریند. اما در سطح پنهان، ادیپوس همان چیزی را می‌خواهد که در سطح آشکار تلاش می‌کند بیش از همه از آن دوری کند. او می‌خواهد عقدۀ ادیپش را تجربه کند. سطح آشکار اسطوره سطح پنهان یا همان معنای نمادینش را مخفی می‌کند. او در سطح آشکار، قربانی تقدیر و در سطح پنهان، جنایتکار است. این اسطوره - اگر درست فهمیده شود - ناکامی ادیپوس در گریختن از تقدیر محظوظ را ترسیم نمی‌کند؛ بلکه کامیابی او را در اراضی دست‌نیافتنی ترین غراییزش به تصویر می‌کشد.<sup>8</sup>

ادوارد تایلور<sup>9</sup> به اسطوره‌های خدایان توجهی ندارد. او تمام توجه خود را به اسطوره‌های قهرمانی معطوف کرده است. تایلور برآن است که در تعداد چشمگیری از اسطوره‌های قهرمانی، قهرمان متولد می‌شود، با کمک انسان‌ها و حیوانات دیگر نجات و پرورش می‌باید و درنهایت به قهرمان ملی تبدیل می‌شود. تایلور (1871: 1/ 282) در *فرهنگ بدوى*<sup>10</sup> برآن بود تا با این کار به الگوهای مشترکی از قهرمانان مختلف دست یابد و نظریه خود را درباره خاستگاه، کارکرد و موضوع اسطوره‌ها روشن کند. او همواره به یکسان بودن این الگو نظر دارد تا ادعا کند که مبدأ، کارکرد یا موضوع اسطوره‌های قهرمان - هرچه باشد - باید لزوماً در تمام

اسطوره‌های قهرمانان یکی باشد تا یکنواختی را در پیرنگ توجیه کند. بهزعم او، چنانچه اسطوره‌های مشابه از نواحی مختلف را درنظر بگیریم و آن‌ها را در گروه‌های بزرگتری برای مقایسه کردن قرار دهیم، در این صورت، در اسطوره‌ها نشانه‌های عملکرد فرایندهای تخیل را می‌یابیم که همراه با نظم آشکار قانون ذهنی تکرار می‌شود. دلاشو (1386: 124) نیز در کتاب زبان رمزی افسانه‌ها، نیروی تخیل را آفریننده افسانه‌ها دانسته و منشأ بسیاری از حمامه‌های مهم مانند ایلیاد و منظمه رولان را قدرت بی‌بدیل تخیل برشموده است.

از نظر تایلور، خاستگاه اسطوره قوّه خیال است و این منشأ همان است که اتو رانک<sup>11</sup> روان‌پژوه مشهور اتریشی، در کتاب اسطوره تولد قهرمان<sup>12</sup> نیز به آن اشاره می‌کند. به‌نظر رانک (8: 2011)، اسطوره‌ها ساختارهایی از قوّه ذهنی و تخیلات انسانی هستند که در بعضی از موارد براساس برخی دلایل آسمانی پیش‌بینی شده‌اند و محتمل است در مراحل بعدی به‌شكل جسم‌های آسمانی - با پدیده‌های مبهمنشان - درآمده باشند.

کارل گوستاو یونگ نیز مانند فروید اسطوره را همدیف رؤیاها می‌داند؛ اما برخلاف فروید و رانک، قهرمانی را به نیمة نخست زندگی محدود نمی‌کند. غایت نیمة دوم زندگی - که فقط نزد یونگ موضوعیت دارد - آگاهی<sup>13</sup> از ناخودآگاه<sup>14</sup> است. مقوله تولد قهرمان در آرای یونگ، در مقایسه با نظریه‌های فروید و رانک، کمتر مطرح شده است؛ زیرا او با تعریف قهرمان و چارچوب اعمال قهرمانی در فرایندی موسوم به «فردانیت»<sup>15</sup> «بیشتر به مسئله «تولد دوباره»<sup>16</sup> توجه دارد که پس از گذراندن مراحلی خاص به دست می‌آید. از نظر او، قهرمان تولید معجزه‌آسا و ساده و قدرتی فوق العاده‌ای دارد که باعث ترقی او در جامعه می‌شود. او درحالی که دارای خطاهای انسانی مانند غرور است، با بدی‌ها می‌جنگد و سرانجام به وسیله نوعی خیانت می‌میرد (سنودن، 1389: 104). این داستان قهرمانی مربوط به رشد افراد و کوشش ایشان در استقرار هویتشان است. از نظر یونگ، قهرمان تمام قصه‌ها نماینده خودآگاهی تدریجی و کوشش‌های او برای رشد و تکامل است.

#### 4. تولد قهرمان در افسانه‌ها، داستان‌های عامیانه و قصه‌های پریان

ولادیمیر پراپ در کتاب ریشه‌های تاریخی قصه‌های پریان مرزباندی مشخصی میان اسطوره و قصه‌های پریان برقرار کرده است. بهزعم او، اسطوره مقوله‌ای تاریخی است که تاریخی

طولانی‌تر از قصه‌های پریان دارد. او بنیاد قصه‌های پریان را خیال‌پردازی‌های شاعرانه می‌داند و برآن است که در اغلب آن‌ها واقعیت تحریف شده است. اما در مقابل، برای اسطوره ارزش‌فُدّسی قائل است که نه تنها راست انگاشته می‌شود؛ بلکه به بیان عقیده و ایمان مردم می‌پردازد (پرآپ، 1371: 128). لوى استراوس برآن است که اسطوره‌ها و قصه‌های پریان جوهر و مادة مشترکی دارند. پرآپ این سخن را می‌پذیرد و اذعان دارد که اسطوره‌ها بر همان نظام ریخت‌شناسی و ترکیبی قصه‌های پریان استوارند. گاهی اسطوره‌ها جزء‌به‌جزء با نظام ترکیبی‌ای که در ریخت‌شناسی قصه‌های پریان بررسی شده است، مطابقت می‌کنند. به‌نظر پرآپ، گاهی اسطوره و قصه‌های عامیانه یک صورت دارند؛ اما مطابقت میان اسطوره‌ها و قصه‌های پریان عام نیست. از این‌رو، هرجا که اسطوره‌ها و قصه‌های پریان مبنی‌بر نظام واحدی باشند، اسطوره همواره کهن‌تر از قصه پریان است. پرآپ به تفاوت اسطوره و قصه‌های پریان از چشم‌انداز نقش اجتماعی آن نیز اشاره می‌کند و می‌گوید این دو از این نظر با هم تفاوت دارند. نقش اجتماعی اسطوره همواره یکسان نیست و به سطح فرهنگی‌ای بستگی دارد که اسطوره در آن رایج است. اسطوره‌های اقوامی که اجتماع قبیله‌ای دارند، یک چیز است و اسطوره‌های تمدن‌های کهن که از طریق ادبیات‌شان به ما رسیده‌اند، چیزی دیگر است (همان، 197). صادق هدایت (1378: 165) نیز در کتاب *فرهنگ عامیانه مردم ایران* بر این باور است که ریشه قصه‌های عامیانه را باید در باورهای اساطیری و اعتقادات جهان باستان جست‌وجو کرد.

از دیدگاه روان‌شناسی، طرفداران سنتی فروید مانند برونو بتل‌هایم<sup>17</sup> در کتاب *کاربرد افسانه‌ها*<sup>18</sup> همان‌طور که رؤیاها و اسطوره‌ها را همسان می‌دانند، اسطوره‌ها و قصه‌های پریان را نیز اموری شبیه بهم در نظر می‌گیرند. بتل‌هایم (1977: 37) برآن است که در اسطوره‌ها، خواسته‌های فرمان (سوپرآگو) در تضاد با کنش‌های نهاد یا امیال من (آگو) برای صیانت از نفس است. اما طرفداران معاصر فروید مانند گرا روہایم<sup>19</sup> و جاکوب آرلو<sup>20</sup> اسطوره‌ها را در تقابل با قصه‌های پریان می‌دانند. آن‌ها اغلب اسطوره‌ها را بر قصه‌های پریان ترجیح می‌دهند؛ زیرا همواره اسطوره‌ها را در خدمت من و فرمان و قصه‌های پریان را در خدمت نهاد می‌دانند. از نظر بتل‌هایم، فرمان اسطوره‌ای چنان انعطاف‌ناپذیر است که نمی‌توان به آن حد از بلوغ که از آن حمایت می‌کند، رسید. قصه‌های پریان نیز به‌اندازه اسطوره‌ها، از بلوغ دفاع می‌کنند؛ با این تفاوت که آن‌ها این کار را بهترمی و به تدریج انجام می‌دهند؛ از این‌رو در جایی موفق می‌شوند

که اسطوره ناکام می‌ماند. در اسطوره‌ها، قهرمانان - که اغلب خدایان هستند - فقط به دلیل استثنای بودنشان موفق می‌شوند؛ درحالی که در قصه‌های پریان، قهرمانان انسان‌های معمولی هستند که موفقیت‌شان دیگران را به تقلید از آن‌ها تشویق می‌کند. بنابراین، نزد بتلهایم اسطوره‌ها مانع از رشد روان‌شناختی می‌شوند؛ حال آنکه قصه‌های پریان آن را تقویت می‌کنند.

قصه‌های جادویی یا پریان یکی از مهم‌ترین انواع شناخته‌شده قصه‌ها در میان حجم انسوه آثار ادبی جهان است. این قصه‌ها با وجود پشتونهای اسطوره‌ای - افسانه‌ای، از هر سه بخش دستگاه روانی یعنی نهاد، خود و فراخود سخن می‌گویند و راه هماهنگ کردن آن‌ها را نشان می‌دهند. باعتقاد بتلهایم، اسطوره‌ها و افسانه‌های پریان با زبان اشارت و نماد سخن می‌گویند که نماینده محتويات ناخودآگاه است. این نمادها هم‌زمان به ذهن خودآگاه و ناخودآگاه ما یعنی هر سه جنبه نامبرده روان‌خطور می‌کنند (بتلهایم، بی‌تا: ۶۵). فون فرانس<sup>21</sup> (۱۹۹۶) نیز قصه‌های پریان را کوششی برای توصیف جنبه یا جنبه‌هایی از ویژگی‌های روانی انسان می‌داند که در حرکتی متعادل و از پیش تعیین شده برای رسیدن به خویشتن در تلاش‌اند. از این‌رو، قصه‌های پریان حاصل محتوای مشترک ضمیر آگاه و ناگاه است که برای تحلیل، نیازمند بررسی نمادها و شناخت کارکرد روان‌شناختی آن‌ها در بستره است که ضمیر آگاه به آن‌ها شکل داده است. فروید این قصه‌ها را مانند رؤیا، انعکاس کام‌های واژدهای می‌داند که در تجربیات زیستی بشر نقش مهمی دارند. از نظر او، افسانه رؤیایی است که روایت آن در میان نسل‌ها دست به دست شده و عمومیت یافته است.

وی رؤیا را واکنش کام‌های برنیامده فردی و قصه‌های افسانه‌آمیز را محصول آرزوهای برپادرفتۀ قومی قلمداد می‌کند. محور افسانه شور جنسی و موضوع آن روابط خانوادگی است. او بر این نکته اصرار دارد که خاطرات خوش و ناخوشی که انسان از افراد خانواده خود دارد، به وساطت مکانیسم فرافکنی<sup>22</sup> صورت خارجی پیدا کرده و موجودات افسانه‌ای مانند غول، دیو و پری می‌آفریند (برفر، ۱۳۸۹: ۳۰).

از آنجا که یونگ اسطوره‌محور<sup>23</sup> است و با نمادها بیش از نشانه‌های زبان‌شناسی سروکار دارد، به رویکردهای اسطوره‌پژوهی و روان‌شناختی قصه‌های پریان توجه خاصی دارد. در روان‌شناسی او، ناخودآگاهی گذشته‌از لایه فردی، لایه‌های ژرف‌تری از روان را نیز دربرمی‌گیرد که او آن‌ها را فصل مشترک و میراث روانی همه افراد بشر می‌داند. یونگ زبان این روان

آغازین را در ساختار امروزین ذهن بازشناسی کرده و به قالب‌ها و انگاره‌هایی رسیده است که به گفته او، اندام‌های روان پیش از تاریخ ما هستند که کهن‌الگو<sup>24</sup> نامیده می‌شوند (یاوری، 1378: 46). با تمرکز یونگ بر نمادهای اسطوره‌ای و صورت‌های ازلی در رؤیا و آفرینش‌های هنری، نظم و نظامی در اغلب قصه‌های پریان پدیدار می‌شود که پیام آن به صورت درون‌مایه‌ای تکرار‌شونده در این قصه‌ها تکثیر می‌شود. درواقع، حرکت قهرمان قصه در قالب سفر برای رسیدن به غایتی است که از نظر یونگ، با موفقیت در گذراندن مرحله‌ای موسوم به «فرایند فردیت»<sup>25</sup> محقق می‌شود. «یونگ این فرایند را دارای سیری تدریجی دانسته که در نیمة دوم زندگانی فرد توسعه و تحول می‌یابد.» (فوردهام، 1388: 124).

ولادیمیر پراپ با رویکردی مبتنی بر ریخت‌شناسی قصه‌ها، کوچک‌ترین واحدهای آن را شناسایی و تعریف کرد؛ سپس به تجزیه و تحلیل ساختاری آن‌ها و بررسی روابطشان با یکدیگر پرداخت. بدیهی است که هسته محوری در تحقیقات او بر مدار حضور قهرمان در قصه می‌چرخد. او معتقد است در هر داستان نام قهرمان و صفات او تغییر می‌کند؛ اما خویشکاری‌هایش همچنان ثابت است؛ از این‌رو در یک قصه کارهای مشابه به شخصیت‌های مختلف نسبت داده می‌شود. به همین دلیل، او تأکید دارد آنچه انجام می‌شود، باید مقدم باشد بر اینکه چه کسی آن را انجام می‌دهد و چگونه انجام می‌شود (ذوق‌القاری، 1389: 55). پراپ در تجزیه و تحلیل مجموعه قصه‌های پریان، درپی عناصر یا ویژگی‌های تکرار‌شونده (ثابت‌ها) و عناصر یا ویژگی‌های اتفاقی و پیش‌بینی‌نایذیر (متغیر) بود. او به این نتیجه دست یافت که هرچند شخصیت‌ها یا افراد این قصه‌ها به ظاهر گوناگون هستند، خویشکاری‌هایشان در قصه و اهمیت کنش آن‌ها از دیدگاه پیشرفت داستان، ثابت و پیش‌بینی‌شدنی است (پراپ، 1368: 21). بنابراین، او با تکیه بر 31 خویشکاری با تعداد و توالی یکسان، بنیاد قصه‌های پریان را می‌نمایاند.

در بسیاری از قصه‌ها، «وضعیت آغازین» مورد نظر پراپ زمینه مساعدی برای تولد قهرمان فراهم می‌آورد. ناگفته پیداست که این مقوله در حوزه خویشکاری‌های قهرمان نبوده و پراپ برای آن نقشی پیشینی قائل است که بر اعمال قهرمانی مقدم است، به این ترتیب، جست‌وجوگر/ قهرمان یا در دسترس نیست یا هنوز زاده نشده است. او بعدها در کنش و توالی قصه به طرزی معجزه‌آسا زاده می‌شود. زاده شدن معجزه‌آسای او عنصر داستانی مهمی تلقی

می شود و یکی از صورت‌های ظهور و پدیداری او را در قصه رقم می‌زند. این ولادت دیگرگون معمولاً با یک پیشگویی درباره سرنوشت قهرمان همراه است (همان، ۱۷۱).

در میان قهرمانان اساطیر بومی و حمامه ملی ایران، نحوه تولد کودکانی مانند فریدون، زال، کیخسرو، داراب و کوروش ابعاد اساطیری و روان‌شنختی گستردگی دارد که اتو رانک در کتاب خود به تفصیل به آن‌ها پرداخته است. همان‌طور که پیش از این نیز بیان شد، با حرکت اسطوره به‌سوی قصه‌های پریان و روایت‌های عامیانه، مسئله تولد ابعاد اسطوره‌ای خود را از دست داد و اعمال قهرمانی جایگزین آن شد.<sup>26</sup>

از آنجا که در فرهنگ ایرانی و در بسیاری از قصه‌های پریان، داستان‌های عامیانه و روایت‌های شفاهی، شاخصه‌ها و معیارهای چشمگیری درباره تولد قهرمان وجود ندارد، اعمال قهرمانی - که اغلب در محدوده خویشکاری‌های پرآپ به‌پیش می‌رود - از ارزش بیشتری برخوردار است. از این‌رو، در بسیاری از روایت‌های یادشده مسئله تولد قهرمان - همان‌طور که در خویشکاری‌های پرآپ هم جایگاهی ندارد - اهمیت فرعی و ثانوی دارد. با توجه به چنین تمهدی می‌توان گفت در بسیاری از حکایت‌های هزار و یک شب، جامع الحکایات و داستان‌های عامیانه همواره اعمال قهرمانی در جریان قصه یا داستان بر چگونگی تولد قهرمان می‌چرخد. در این آثار، خبری از نحوه تولد و روند رشد قهرمان نیست و چنان‌که یونگ اذعان دارد، اعمال پس از دوره بلوغ یا همان نیمه دوم زندگی قهرمان در مرکز و محور داستان اهمیت پیدا می‌کند. در این قبیل داستان‌ها، وقایع پیش از تولد کودک مانند نازایی مادر یا عقیم بودن پدر، تحقق ازدواجی خاص برای بدنه آمدن قهرمان، ازدواج پدر با دوشیزه‌ای از تبار پریان، سفر پدر برای یافتن دختری خاص جهت همسرگزینی ... مهم‌تر از تولد و چگونگی آن است. با طی شدن فرایند خاصی که بخشی از آن در الگوهای اسطوره‌ای برای بدنه آمدن قهرمان ریشه دارد، تولدی ساده و دور از شاخصه‌هایی که پیش‌تر به آن‌ها اشاره کردیم، صورت می‌گیرد. کودک مراحل رشد جسمانی و روانی خود را با کیفیتی که بر جهان قصه آشکار نیست، طی می‌کند و به سن بلوغ می‌رسد تا توانایی اش را برای آغاز مرحله‌ای جدید که در عین حال مهم‌ترین مرحله زندگی او است، اعلام کند. در آرای رانک، زندگی قهرمان با تولد او آغاز می‌شود؛ پس تولد عملی کاملاً قهرمانانه تلقی می‌شود. اما در بسیاری از داستان‌ها و قصه‌های ایرانی شاکله قهرمانی با ماجراجویی‌های قهرمان شکل می‌گیرد؛ بنابراین سن قهرمان

برای شروع کیش‌های قهرمانی در فضای قصه از سیر خطی خود خارج می‌شود و در ابعادی فراتر از زمان مادی گسترش می‌یابد. قهرمانان بررسی شده در کتاب اسطوره تولد قهرمان رانک همواره از خانواده‌ای سلطنتی بودند یا والدینی عالی‌رتبه داشتند؛ اما در داستان‌های مورد نظر، به‌ویژه داستان‌های عامیانه، قهرمان رتبه خانوادگی عالی یا موقعیت اجتماعی برتر ندارد. این قهرمانان گاهی با حضور والدین و در نتیجه آمیزش آنان به وجود می‌آیند؛ اما در مواردی با قهرمانانی رو به رو می‌شویم که فقط یکی از والدین در تولدشان نقش دارد. گاهی نیز قهرمان برای موجودیت و ابقاء در جهان هستی به هیچ‌کدام از والدین نیازی ندارد که در ادامه به نمونه‌هایی از آن‌ها اشاره می‌شود.

## 5. تولد قهرمان بدون منشأ پدر و مادر

در حوزه ادبیات عامیانه گاهی داستان‌ها و قصه‌هایی دیده می‌شود که فقط در چارچوب این ژانر ادبی قابل درک و بررسی هستند. یکی از مسائل مطرح شده در این قبیل آثار، تولد کودک در مسیری خلاف تولدات معمول دیگر است. در مواردی، کودک در شرایطی به دنیا می‌آید که پدر و مادر هیچ نقشی در تولد او ندارند. پیرنگ این قصه‌ها و داستان‌ها - برخلاف قصه‌های پریان - بر مبنای تولد و حتی در مواردی تأکید بر چگونگی آن است. کودک از خاک و طبیعت زاده می‌شود، رشد می‌کند و از ویژگی‌هایی فراطیعی از منظر شاخصه‌های فیزیکی و غیرفیزیکی سود می‌برد.

در برخی قصه‌های عامیانه از جمله قصه «نیم‌نخودک» کودک بدون وجود پدر و مادر و ازدواج و زناشویی میان آنان، به‌واسطه یکی از جلوه‌های طبیعت مانند یک پدیده نباتی به دنیا می‌آید. نیم‌نخودک فرزند پدر و مادر فقیری است که سال‌ها در آرزوی داشتن فرزندی به سر برده‌اند. زمانی که مادر در حال پاک کردن ظرف پر از نخود است، این کودک شکفت‌انگیز که بعداً قهرمان قصه می‌شود، به دنیا می‌آید؛ به این ترتیب که یک دانه نخود از ظرف بیرون می‌افتد و از زیر پوستش یک لپه ظاهر می‌شود و با مادر نخود سخن می‌گوید (خدیش، 1387: 530).

در افسانه‌های ژاپنی «موموتارو»، انسان - خدای کوتوله و مشهور، از شکوفه هلو هستی می‌یابد. زن و مرد بی‌فرزنده در رودی که از کوه جاری بود، شکوفه هلویی یافتد و هنگامی که شکوفه را در خانه خویش گشودند، درون آن انسانی کامل و بسیار کوچک دیدند (پیگوت، ۱۳۸۴: ۱۴۵).

ماجرای فرزنددار شدن «زیادخان» بنایه روایتی چنین است که چون عده‌ای از بیگ‌ها به‌دلیل عقیم بودند زیادخان از او اطاعت نمی‌کنند، او مهمانی‌ای ترتیب می‌دهد و همه بیگ‌ها را دعوت می‌کند. زیادخان برای ایجاد تصور فرزند داشتن خود در دیگران، دستور می‌دهد تا چوبی را قنداق کرده، در گهواره (بئشیک) بگذارند و پارچه‌ای روی آن بکشنند. در حین مهمانی از بئشیک صدای گریه‌ای بلند می‌شود. وقتی پارچه روی بئشیک را کنار می‌زنند، به جای چوب کودکی در آن می‌بینند (درویشیان و خندان مهابادی، ۱۳۷۸). در این روایت، آفرینش «کرم» از چوب شبیه آفرینش «عاشقی لهله» است. مادر عاشقی لهله بچه‌دار نمی‌شد و به اطرافیان وانمود می‌کرد که باردار است. روزی سنگی را در گهواره قرار می‌دهد. وقتی شوهرش پارچه روی گهواره را کنار می‌زند، می‌بینند بچه‌ای در گهواره خوابیده است (همان‌جا).

در داستان «والمیکی و سیتا» نیز تولد کودک بدون منشأ پدر و مادر دیده می‌شود. دانشمندی به نام والمیکی دختری زیبارو به نام سیتا را به کلبه خویش می‌برد و از او نگهداری می‌کند. سیتا در این خانه فرزندش، لو، را به دنیا می‌آورد. روزی سیتا لو را با خود به صحراء می‌برد. چون والمیکی فرزند را نمی‌یابد، گمان می‌برد که او گم شده است. با دعای خویش مشتی کاه و گل را به جای کودک در گهواره می‌گذارد و به طور حیرت‌انگیزی می‌بیند کاه و گل به پسری به‌شکل لو تبدیل می‌شود. هنگامی که سیتا بازمی‌گردد و همچیز آشکار می‌شود، آن‌ها این ماجرا را به فال نیک می‌گیرند. نام پسر را کش می‌گذارند و والمیکی آن‌ها را بزرگ می‌کند. او با شنیدن داستان سیتا و سرگذشت ناگوارش، داستان «رام و سیتا» را به نام «راماین» می‌سراید و بر گوش دو کودک فرامی‌خواند (همان‌جا).

## 6. تولد قهرمان با یک منشأ (پدر یا مادر)

مهم‌ترین نمونه تولد قهرمان از یک منشأ، عیسی مسیح<sup>(۶)</sup> است که به تصریح قرآن کریم و متون مقدس، بدون داشتن پدر به دنیا آمد. از دیدگاه روان‌شناسی اسطوره، مسیح قهرمانی

است که اگرچه (آن گونه که رانک اذعان دارد) مراحل مشقت‌بار تولد را نپیموده و دست‌اندازهای آن را پشت سر ننهاده، ماجراهای پیش از تولدش چنان اهمیتی دارد که همه زندگانی پر فراز و نشیبیش را تحت تأثیر قرار می‌دهد و حرکت باورهای اسطوره‌ای را درمورد او هموارتر می‌کند.

در تولد قهرمان در فرایندی که حکایت از بکرزایی دارد، اهمیت مادر بیش از مواردی است که کودک بر اثر آمیزش اسطوره‌ای یا افسانه‌ای به دنیا می‌آید. به گفته کمپل (316: 316)، بودا به‌شکل فیلی شیری‌رنگ از آسمان به رحم مادرش فرودآمد. در نمونه‌های دیگر از این نوع تولد، خدا به‌شکل توبی ساخته شده از پر به‌سوی کواتلیکو<sup>27</sup> از قبیله آزتك که دامنی بافت‌شده از مار دارد، آمد. ژوپیتر به شکل گاو نر، قو یا بارانی از طلا درآمد. هر برگ که از سر تصادف بلعیده شود، هر دانه و حتی نفس یک نسیم، برای بارور کردن رحم آماده باروری کافی است (همان‌جا). بنابراین، قدرت بارورکننده همه‌جا هست و با توجه به الگویی خاص و در ساعتی مقرر، قهرمانی ناجی یا دیوی نابودگر به وجود می‌آید.

گذشته‌از مسیح، داستان زندگی سلامان در هفت‌اورنگ جامی در مقایسه با دیگر قهرمانان داستان‌های عامیانه و پریان از باورهای اسطوره‌ای ویژه‌ای برخوردار است؛ زیرا او نیز از یک منشأ (پدر) به دنیا می‌آید. نطفه او در مکانی خارج از رحم مادر پرورده می‌شود و پس از نه ماه در قالب پسری نیکوروی با ویژگی‌های قهرمانانه به دنیا می‌آید. از این‌رو، مادر در زادن و تکاملش هیچ نقشی ندارد. داستان بدین ترتیب است که وقتی پادشاه، پدر کودک، توسط یکی از دانایان دریارش از قدرت ویرانگر و زیان‌بار زنان در چرخه هستی آکاه می‌شود و در می‌یابد که زنان جز برای افروختن شهوت مردان آفریده نشده‌اند، برآن می‌شود تا بدون شهوت نطفه را از پشت خود خارج کند و در محلی مانند رحم مادر نگه دارد. او در این کار موفق می‌شود و نام فرزند را به دلیل سلامتی پس از تولد، سلامان می‌گذارد. پس از تولد کودک، شاه دختری زیبارو به نام ابسال را به دایگی او بر می‌گزیند. وقتی سلامان به بیست‌سالگی می‌رسد، عاشق ابسال می‌شود.<sup>28</sup> بنابراین، سلامان با زایشی مانند مسیح و با تجربه تولدی که فقط یکی از طرفین (پدر و مادر) آن را رقم می‌زند، به دنیا می‌آید.

تصاویر بکرزایی در قصه‌های عامیانه هم، مانند اسطوره‌ها فراوان یافت می‌شود؛ از جمله قصه‌ای عامیانه و عجیب از کتاب طوطی‌نامه به نام «خنده ماهی». این داستان با وجود ظاهر

بی‌نهایت پوچش، با تقليدي مضحك، به صورت ناخودآگاه درون‌مايه‌های اصلی زندگی قهرمان مانند بکرازی، جست‌وجوی پدر، آزمون و اعمال قهرمانانه را مورد توجه قرار داده است. در اين روایت، دختر بازرگانی از گرد جمجمه‌ای - که پدرش آن را در محلی نگه داشته است - می‌خورد و بار می‌گيرد و صاحب فرزند پسری می‌شود که از ويژگی‌های محير‌العقل بروخدار است.<sup>29</sup>

## 7. تولد قهرمان با دو منشأ (پدر و مادر)

تعداد چشمگيري از قهرمانان داستان‌های عاميانه و قصه‌های پريان حاصل آمييزش پدر و مادر و درنتيجه تولد با دو منشأ اصلی هستند. در اين قبيل تولدها نيز اهميت ماجراهای پيش از تولد کودک و وقایع پس از آن بيشتر از چگونگي زايش است. درواقع، مهيا شدن فضای داستان و قصه برای تحقق مقوله تولد به دو شرط بستگي دارد:

### 1-7. تولد قهرمان منوط به ازدواج پادشاه با دختری از سرزميني خاص

در كتاب *جامع الحكايات* چندين تولد مهم صورت می‌گيرد که تتحقق همگي آن‌ها منوط به ازدواج پدر يا پادشاه جهاندار با دختری از سرزميني ديگر است. منجمان دربار با گرفتن طالع پادشاه رنجور از نداشتن فرزند درمی‌باشد که طالع پادشاه برای برآورده شدن اين نياز درصورتی محقق می‌شود که با دختر پادشاهان سرزمين هم‌جوار يا دوردست ازدواج کند. يكى از اين پادشاهان شاه اردشیر است که با وجود داشتن مال و مكنت فراوان، از اندوه نداشتن فرزند آسوده نيست. يكى از طالع‌بینان او را به ازدواج با دختری زيبارو از شهرى به نام ختا تشويق می‌کند. سرانجام شاه با شمسه‌بانو، دختر شمران‌شاه در ختا، ازدواج می‌کند؛ اما پيش از تولد کودکی که سال‌ها در انتظارش بوده، بر اثر بيماري درمی‌گذرد. در اين داستان نيز مانند قصه «طوطى سفيد» که فون فرانتس در كتاب *فرايند فرديت* در قصه‌های پريان بازگفته است، با خيانت وزير روبهرو می‌شويم. او در اندiese تصاحب تاج و تخت شاهي است؛ بنابراین تصميم می‌گيرد ملکه و فرزندی را که در شكم دارد، از بين ببرد. شمسه‌بانو را به بباباني می‌برد و می‌کشد. سپس برای از بين بردن فرزند شكم او را می‌درد؛ اما هنگام کشتن فرزند دوشير از

دور به او حمله‌ور می‌شوند و او ناگزیر فرار می‌کند. در این هنگام، شیر ماده کودک را می‌گیرد و به او شیر می‌دهد.

در داستان عامیانه «دندان مروارید گیس گلابتون» نیز این رویکرد با شاخصه‌ها و خویشکاری‌هایی که راگلن در 22 مرحله مشهور خویش برای قهرمان تعریف می‌کند، دیده می‌شود.<sup>30</sup> سه خواهر به همسری پادشاهی درمی‌آیند. خواهر کوچک به‌واسطه هنرنمایی‌هایش مورد مهر و محبت شاه قرار می‌گیرد و از او آبستن می‌شود. او پس از نه ماه و نه روز و نه ساعت و نه دقیقه و نه ثانیه دو کودک همزاد به‌دنیا می‌آورد. دو خواهر دیگر به‌دلیل حسادت دسیسه‌ای می‌چینند و کودکان را درون صندوقی قرار داده، به آب می‌سپارند. با غبانی دو کودک را می‌یابد و آن‌ها را بزرگ می‌کند. روزی پادشاه کودکان را ملاقات می‌کند و درمی‌یابد که آن‌ها فرزندانش هستند (هدایت، 1378: 277-279). در ادامه، اتفاقاتی در هر دو داستان رخ می‌دهد که بخش اعظم آن‌ها از پیش تعیین شده و بنابر موازین اسطوره‌ای داستان‌های تولد قهرمان شکل گرفته است. از میان تمام داستان‌های عامیانه و قصه‌های پریان، فقط این دو داستان به‌طور کامل با الگوی لرد راگلن برابرند و در آن‌ها شالوده‌های اساطیری دیده می‌شود. سرنوشت کودک در داستان اول که بعدها شیرزاد نام می‌گیرد، با همان اصول و معیارهایی رقمن زده می‌شود که راگلن در کتاب قهرمان در یک الگوی 22 مرحله‌ای بررسی کرده است (خدیش و جعفری، 1390: 182-198). در داستان مشابه دیگری از همین کتاب، پادشاه شهر ختا به نام اقباس شاه با وجود مال و ثروت فراوان از نداشتن فرزند در رنج و اندوه به‌سر می‌برد. طالع‌بینان و منجمان دربار با دیدن طالع او، راه چاره را در ازدواج با دختر پادشاه فارس می‌یابند. آنان براین باورند که حاصل این ازدواج فرزند پسری است که اگرچه در ابتدای جوانی جور و جفای بسیاری تحمل می‌کند، در اواخر عمر پادشاهی می‌شود که مانندش در همهٔ عالم دیده نشده است. در پی این پیش‌بینی، پادشاه با سلیمه‌بانو، دختر شاه فارس، ازدواج می‌کند و صاحب فرزند زیبایی به نام شاهزاده‌قاسم می‌شود. سرنوشت این کودک قهرمان همان است که منجمان پیش از تولدش پیش‌بینی کرده بودند (همان، 76-64).

در داستان عامیانه مهر و ماه، بنایه گفته منجمان، خاورشاه در صورت ازدواج با پریان صاحب فرزند می‌شود. او پس از تلاش فراوان با یکی از پریان به نام روزافزون ازدواج می‌کند و صاحب فرزندی به نام مهر می‌شود که در ادامه داستان برای یافتن ماه- دختر زیبای پادشاه

مغرب که با دیدن تصویری به او دل باخته است - کارهای قهرمانانه بسیاری انجام می‌دهد (سلامپناه، ۱۳۸۹: فشرده‌ای از همه کتاب).

در داستان «جام و آینه و پنه» که در کتاب فرهنگ انسانه‌های مردم ایران آمده است، پادشاهی از سخنان رمالان دربارش متوجه می‌شود که در صورت ازدواج با دختر وزیر، صاحب پسری می‌شود که باید محمد نام بگیرد (درویشیان و خندان مهابادی، ۱۳۷۸: ۲۱۵). در دنیای پر رمز و راز و شگفتی محور هزار و یک شب کودکان بسیاری با موقعیت‌ها و سرنوشت‌های مختلف به دنیا می‌آیند. در این کتاب نیز مانند جامع الحکایات و دیگر روایت‌های عالمیانه و قصه‌های پریان، کنش قهرمانی کودک پس از رسیدن به دوره بلوغ و آغاز مرحله تشرف در مقایسه با چگونگی تولد او و سپری شدن دوران کودکی‌اش، اهمیت خاصی دارد. این کتاب عرصه‌ای برای رشد و حرکت قهرمان به سوی اعمال قهرمانی پدید می‌آورد؛ بنابراین رفتارهای خارق‌العاده او و واکنش به آنچه سرنوشت محظوم دربارش نهاده است، اهمیتی بسیاری دارد. قهرمانان این کتاب تولدی معمولی دارند، به گونه‌ای شگفت‌انگیز و خارج از مقوله زمان متعارف رشد می‌کنند و پس از آن به کارهای قهرمانانه‌ای که خویشکاری اصلی آن‌هاست، می‌پردازند.

شهرمان شاه پادشاه ثروتمندی است که صد زن و کنیز دارد؛ اما از هیچ یک صاحب فرزند نمی‌شود. او در میانه داستان بر حسب تصادف با دختری به نام جلنار بحریه، دختر پادشاه بحر، آشنا می‌شود و پس از گذراندن مراحلی، صاحب فرزندی به نام بدریاسم می‌شود (طسوچی، ۱۳۹۰/ ۲: ۱۷۱۰). طیقموس، پادشاه کابل، نیز باید با دختر پادشاه خراسان ازدواج کند تا صاحب فرزند شود. این کار با تلاش بسیار شاه، وزیر و اطرافیان انجام می‌شود و درنتیجه آمیزش شاه با دختر شاه خراسان، جانشاه به دنیا می‌آید که با دیدار با ملکه ماران در کتاب هزار و یک شب یکی از شگفت‌انگیزترین سرنوشت‌ها را رقم می‌زند (همان، ۱۱۹۸ به بعد).

## 2- 7. به دنیا آمدن قهرمان در زمان کهولت پدر و اهمیت خوردن سیب

در تعدادی از روایت‌های داستانی هزار و یک شب، قهرمان زمانی به دنیا می‌آید که پدر و مادر دوران کهولتشان را سپری می‌کنند و پدر از نداشتن فرزند بسیار اندوه‌گین است. از

آنچه که داستان‌های کتاب با توجه به محوریت قهرمان شکل گرفته‌اند، مواردی از این قبیل در زمرة حواشی است و حتی نحوه بارگیری مادر یا چگونگی به‌دنیا آمدن فرزند اهمیت چندانی ندارد. نکته درخور توجه در این قبیل روایت‌ها، کارهایی است که این فرزند در نیمة دوم زندگانی اش انجام می‌دهد. از حکیم یونانی کهن‌سالی در واپسین سال‌های عمر، فرزندی به نام حاسب‌کریم‌الدین به‌دنیا می‌آید که شگفتی‌های بی‌مانندی در دنیای هزار و یک شب خلق می‌کند (همان، 1169 به‌بعد). در این کتاب، پادشاه پیری به نام ملک‌گنبد نیز در روزگار پیری صاحب فرزند شگفت‌انگیزی به نام عجیب می‌شود که روایت زندگی اش حیرت مخاطب را بر می‌انگیزد (همان، 1468 به‌بعد). همچنین، پدر علاء‌الدین ابوشامت در پیری صاحب فرزندی به نام علاء‌الدین می‌شود که سرگذشت خارق‌العاده‌ای در میان قهرمانان این کتاب دارد (همان، 745 / 1 به‌بعد).

تمام فرزندان پسرانی که با این تمهد به‌دنیا می‌آیند، با دیدن تصویر دختر زیبارویی یا شنیدن اوصافش - بدون اینکه او را ببینند - دلباخته او می‌شود. همگی آنان برای رسیدن به این دختر زیبارو مراتت‌های بی‌شمار عشق را تاب آورده، در پایان به هدف خود دست می‌یابند: شیرزادشاه عاشق خورشیدبانو می‌شود؛ جانشاه برای رسیدن به شمسه سختی‌های مهلکی را به جان می‌پذیرد؛ مهر با مسائلی که پیش از تولدش داشت، به مرد بالغی تبدیل می‌شود و بر ما که آوازه زیبایی اش را شنیده است، عاشق می‌شود؛ شاهزاده قاسم تمام عمرش را برای رسیدن به شاهبانویی زیبا به نام گوهربانو صرف می‌کند؛ ملک محمد در مقابل صنم گل‌عذار نزد عشق می‌باشد.

آبستن شدن با خوردن سیب، بن‌ماهی‌ای رایج در افسانه‌های ملل است که آرنه و تامپسون آن را با کد جهانی 302 و 303 ثبت کرده‌اند (مارزلف، 1371: 77). در بسیاری از داستان‌های عامیانه مانند «چل گزه‌مو» شرط دیگری به‌جز ازدواج با دختری خاص برای پادشاه وجود دارد تا در صورت اجرای آن، صاحب فرزند پسری شود. در این داستان، درویشی پادشاه را به هفت شب‌انه‌روز سفره انداختن برای فقیران و غذا دادن به آن‌ها توصیه می‌کند. او این کار را انجام می‌دهد و به پاداش آن، صاحب فرزند پسری می‌شود که در آینده با دختری زیبا به نام چل گزه‌مو ازدواج می‌کند (درویشیان و خندان مهابادی، 1378: 385). اما در مواردی نیز پادشاه و همسرش به خوردن سیبی برای فرزنددار شدن سفارش می‌شوند.

در فرهنگ نمادها، سبب از مهم‌ترین و نمادین‌ترین نمادهای نباتی در طول زندگی اسطوره‌ای و تاریخی بشر است. سرلو در فرنگ نمادها<sup>31</sup> این میوه را به‌علت شکل گُروی‌اش، نمادی از تمامیت، آرزوهای زمینی، بیش و آگاهی می‌داند. این میوه به‌دلیل ارتباط با داستان «آدم و حوا» و مسئله هبوط از بهشت در متون مقدس، همواره تمایل به زندگی زمینی را نمایان می‌کند (سرلو، ۱۳۸۹: ۵۰۷). آن‌گونه که کارل آبراهام در مقاله «رؤیا و اسطوره» بیان می‌کند، این میوه رمز ممتازی از لحاظ جنسی، و نمودگار بارداری زن است (آبراهام، ۱۳۹۱: ۶۷). از نظر نمادگرایی، سبب در چند مفهوم ظاهرآً متمایز که کمایش با هم ارتباط دارند، به کار می‌رود. از میان این مفاهیم دو نمونه یاد می‌شود: «سبب نفاق» که پاریس مسئول دادن آن شد و «سبب غزل غزل‌ها» که طبق تأویل اریگنوس باروری، طعم و عطر کلمه الله است. در تمام این موارد، سبب ابزار معرفت و شناخت، میوه درخت زندگی و گاهی میوه درخت شناخت نیک و بد است. براساس سخن شوالیه و گربران (۱۳۷۸: ۷۰۰)، در اساطیر اسکاندیناوی سبب نقش میوه توالد و جوان‌کننده را بر عهده داشت. خدایان سبب می‌خوردند و تا «راگناروک»، یعنی تا واقعه آخر زمان یا پایان عصر کیهانی فعلی زنده می‌مانندند. جی. سی. کوپر (۱۳۷۹: ۲۱۴) در کتاب فرهنگ نمادهای سنتی این میوه را نماد باروری، عشق، شادمانی، معرفت و الوهیت می‌داند. به‌زعم او، اهدای سبب اهدای عشق است و پیوسته شکوفه‌های آن به‌منظور باروری استفاده می‌شود.

در داستانی از جامع الحکایات و همچنین تعداد زیادی از روایت‌های عامیانه، بار گرفتن مادر در گرو خوردن نیمه‌ای از سبیی است که درویشی به پدر قهرمان می‌دهد و خود ملزم به خوردن نیمه دیگر آن است. این واقعه با همین ویژگی‌ها در این کتاب برای پادشاه چین که فردی با مال و حشم بی‌شمار بود و در اندوه نداشتند فرزند به‌سر می‌برد، پیش آمد. پادشاه با عمل کردن به توصیه درویش، صاحب فرزندی به نام ملک‌محمد می‌شود. فرزند پس از هجده سالگی با مشکلات بسیاری روبه‌رو می‌شود و برای رفع آن‌ها مرارت‌های زیادی را تحمل می‌کند و مدتی نیز از پدر دور می‌ماند؛ اما سرانجام اقبال شاهی به او روی می‌آورد و به خواسته‌هایش می‌رسد (خدیش، ۱۳۹۰: ۳۱-۱۹). این ماجرا با همین ویژگی‌ها در بسیاری از داستان‌های عامیانه نیز دیده می‌شود. در پنج داستان، پادشاهان سال‌خورده

به همراه همسرانشان با خوردن سیبی فرزنددار می‌شوند و قهرمانانی را در یک زایش معمولی، اما با ماجراهایی پس از تولد به دنیا می‌آورند.<sup>32</sup> در داستان «درزی و شاهزاده» نیز همسر درزی پس از سال‌ها، با خوردن سیبی باردار می‌شود و کدویی به دنیا می‌آورد که دختری در آن پنهان است. پسر پادشاه عاشقش می‌شود و پس از ماجراهایی با او ازدواج می‌کند (یهودیگی و دهقانی، 1358: 47). در حکایت «سنگ صبور» نیز توصیه خوردن سیب از سوی درویش باعث تولد دختری به نام فاطمه با سرنوشتی شگفت‌انگیز می‌شود که به همراه پدر و مادر برای دوری از تحقیق ندایی غیبی که مدام در گوش او می‌گوید: «نصیب مرده فاطمه»، شهر خود را ترک می‌کند. او در مسیر پر پیچ و خم سرنوشت‌ش با موانع و طلسم‌های بسیاری روبرو می‌شود؛ اما در پایان با گشادن بزرگ‌ترین طلسم موفق به نجات پسر پادشاه و ازدواج با او می‌شود (حدیث، 1387: 582).

نکته در خور توجه در خوانش این داستان‌ها این است که در اغلب حکایت‌های جامع الحکایات و هزار و یک شب، ستاره‌شناسان و طالع‌بینان پادشاه را از راز فرزندارشدن آگاه می‌کنند که در مواردی، این آگاهی ملزم به ازدواج با دختری از سرزمینی دیگر است. برای تحقق چنین هدفی، وزیر تلاش می‌کند تا شاه بتواند فرزندی برای جانشینی اش بر جای بگذارد. در قصه‌های عامیانه، این نقش بر عهده درویش ساده‌دلی است که بر حسب تصادف با شاه مواجه می‌شود و در برخی موارد از اندوه شاه به دلیل نداشتن فرزند آگاه است. در تمام روایت‌ها، راهکار درویش به پادشاه، خوردن سیب است که به تولد شاهزاده‌هایی مانند مهرآفرین، شاهزاده‌ابراهیم و شاهزاده‌اسماعیل، و دختر مشهور پادشاه چین در داستان‌های «درویش جادوگر»، «شاهزاده‌ابراهیم و شاهزاده‌اسماعیل» و «درویش و دختر پادشاه چین» منجر می‌شود.

## 8. نتیجه

در داستان‌های اسطوره‌ای معمولاً قهرمانان از والدینی برجسته متولد می‌شوند که در مواردی نیز شاهزاده‌اند. تولد آنان با مشکلات و موانع بسیاری مانند خویشتن‌داری والدین، نازایی یا محدودیت‌هایی در آمیزش روبرو است. در دوران بارداری،

هشدارهایی مبنی بر احتیاط دربرابر تولد این کودک در قالب یک خواب یا نوعی پیشگویی دیده می‌شود. گاهی خطرهایی پدر یا نماینده او را تهدید می‌کند. این کودک در موارد مکرر درحالی که درون یک سبد یا جعبه جای داده می‌شود، به آب سپرده می‌شود. گاهی حیوانات او را نجات می‌دهند و گاهی بهوسیله والدینی فرودست (مانند چوپان‌ها) پرورش می‌یابد. در مواردی هم حیوانی ماده یا زنی گمنام به آن‌ها شیر می‌دهد. پس از آنکه قهرمان بزرگ می‌شود، به شیوه‌های مختلفی والدین نامدارش را می‌یابد. در برخی موارد از پدرش انتقام می‌گیرد و گاهی نیز از اصل داستان آگاه می‌شود و به افتخارات و موقعیت‌های بی‌نظیری دست می‌یابد.

داستان‌های عامیانه و قصه‌های پریان رابطه‌ای تنگاتنگ با روایت‌های اسطوره‌ای دارند و به ندرت مرزبندی مشخصی میان آن‌ها دیده می‌شود. اما به این نکته نیز باید توجه کرد که اصالت هاله‌های نمادین و مرکزیت خوانش نمادین در مسئله تولد قهرمان وجود ندارد؛ زیرا در این قبیل داستان‌ها اعمال قهرمانانه بر تولد قهرمان می‌چربد و فقط به زمینه‌های ناهموار و نامساعدی اشاره می‌شود که در آن کودک پا به جهان ناشناخته می‌گذارد. قدر مشترک تمام این داستان‌ها و حکایت‌های هزار و یک شب و جامع الحکایات این است که در بسیاری از آن‌ها عناصر اسطوره‌ای جای خود را به عناصر فولکلوریک می‌دهند. برای نمونه، از پیشگویی نمادین در داستان‌های اسطوره‌ای یاد می‌کنیم که در روایت‌های عامیانه در موارد بی‌شماری، درویش خوردن سیبی را به والدین قهرمان توصیه می‌کند. با این تمهید، می‌توان گفت در تعدادی از این قبیل داستان‌ها موانعی در تولد کودک هست که گاهی مربوط به کهولت پدر و مادر یا یکی از آن‌هاست. داستان زندگی قهرمانانی مانند حاسب کریم‌الدین، علاء الدین ابوشامت، مهرآفرین، فاطمه و غیره بر این نکته تأکید می‌کند که در زندگی این‌ها اعمالی که پس از دوره بلوغ و - آن‌گونه که یونگ اذعان دارد - در نیمة دوم زندگی قهرمانان روی می‌دهد، اهمیت محوری دارد. بدیهی است که در چنین موقعیتی تحلیل روان‌کاوانه و اسطوره‌مدار - آن‌گونه که در داستان‌های اسطوره‌ای مطرح است - دیده نمی‌شود و بیشتر با ماجراهای محیر‌العقل و عامه‌پسندی رو به رویم که در آن

طبقه‌بندی انواع خویشکاری تولد قهرمان ... نسرین شکیبی ممتاز و همکار

سلسله‌ای از رفتارهای مشابه که خویشکاری‌های قهرمان را رقم می‌زنند، بر زایش قهرمان و نحوه رشد و پرورش او پیشی می‌گیرند.

**جدول ۱** تولد قهرمان در انسانه‌ها، داستان‌های عامیانه و قصه‌های پریان

نام داستان	تولد بدون منشا پدر و مادر	تولد با یک منشا	ازدواج پادشاه با دختری خاص برای تولد قهرمان	تولد قهرمان در زمان کهولت پدر	سیب برای تولد قهرمان	خوردن یک سیب برای تولد قهرمان	منبع روایت
نیمنخودک	*						ریخت‌شناسی افسانه‌های جادویی
سلامان و ایسال	*	*					هفت‌اورینگ
خنده ماهی	*		*				طوطی‌نامه
شیرزاد و شمسه‌بانو			*				جامع‌الحكایات
دندان مروارید گیس‌گلابتون			*				فرهنگ عامیانه مردم ایران
اقباس‌شاه و گوهر‌بانو			*				جامع‌الحكایات
مهر و ماه			*				داستان مهر و ماه
جام و آینه و پنبه			*				فرهنگ افسانه‌های مردم ایران
حساب‌کریم‌الدین			*		*		هزار و یک شب
بدریاسم و جوهره			*			*	هزار و یک شب
جانشاه و شمسه			*			*	هزار و یک شب
علاء‌الدین ابوشامات			*		*		هزار و یک شب

ادامه جدول ۱

هزار و یک شب	*					دانستن عجیب و غریب
فرهنگ افسانه های مردم ایران	*					چل گزه مو
جامع الحکایات						دانستن ملک محمد
افسانه های آذربایجان	*					درزی و شاهزاده
ریخت شناسی افسانه های جادویی	*					سنگ صبور
جامع الحکایات	*					مهرآفرین
ریخت شناسی افسانه های جادویی	*					شاهزاده ابراهیم و اسماعیل
ریخت شناسی افسانه های جادویی	*					درویش جادوگر
ریخت شناسی افسانه های جادویی	*					درویش و دختر مشهور پادشاه چین
ریخت شناسی افسانه های جادویی	*					جوان تیغ
ریخت شناسی افسانه های جادویی	*					پرنده آسی

پی نوشت ها

1. myth
2. legend
3. tale
4. B. Malinowski
5. "Myth in Primitive Psychology"
6. *The Hero with a Thousand Faces*

### 7. *The Interpretation of Dreams*

8. اتو رانک (2011: 10) در کتاب اسطوره تولد قهرمان تفسیر دیگری از داستان ادیپوس به‌دست می‌دهد. او برآن است که ادیپ که پدر را کشت و با مادر ازدواج کرد و به صورت فردی پیر و کور از دنیا رفت، یک قهرمان خورشیدی است؛ زیرا به وجود آورنده خود، یعنی پدر را از بین می‌برد (= تاریکی) و تخت خود را با مادر قمست می‌کند (= تاریکی و روشنایی). او مکانی را که در آن به دنیا آمد، با کوری ترک می‌کند و این عمل با طلوع و غروب خورشید همسان و همانند است. چنین تفسیری اگرچه از ضابطه‌های جهان علم به دور است، از حقیقتی ذهنی خبر می‌دهد که وقوع آن در حیطه روان ناخودآگاه امکان‌پذیر است. از این‌رو، آرامش‌بخش ذهن است و از الهام حقیقتی خبر می‌دهد که قاتل را بر می‌انگیزد تا در مقابل نزدیک‌ترین بستگانش دست به شورشی بزند که در اغلب موارد ناگاهانه است.

9. Edward B. Taylor

10. *Primitive Culture*

11. Otto Rank

12. *The Myth of the Birth of the Hero*

13. consciousness

14. unconscious

15. individuation

16. rebirth

17. Bruno Bettelheim

18. *The Uses of Enchantment*

19. Geza Roheim

20. Jacob Arlow

21. Von Frantz

22. projection

23. myth centric

24. archetype

25. the process of individuation

26. احتمال دارد در افسانه‌های عامیانه و قصه‌های پریان ملل دیگر همان سبک و سیاق اسطوره‌ها وجود داشته و تولد قهرمان از ارزش‌های اسطوره‌ای و به‌تبع آن روان‌شناختی برخوردار باشد. ماری لوئیز فون فرانتس (14: 12-1383) در کتاب فرایند فردیت در قصه‌های پریان به قصه‌ای اسپانیایی موسوم به «طوطی سفید» اشاره می‌کند که در آن

اشرافزاده‌ای جوان عاشق دختری زیبا اما تنگدست می‌شود و عشق پرشور او به ازدواج با دختر می‌انجامد. پس از مدتی مرد جوان مجبور می‌شود در یک جنگ خارجی شرکت کند. او پیش از رفتن به جنگ، همسر باردارش را به سرپیش خدمت خود می‌سپرد تا به مراقبتش بپردازد. سرپیش خدمت عاشق زن جوان می‌شود و کوشش می‌کند او را بفریبد؛ اما زن جوان دست رد به سینه‌اش می‌زند. سرپیش خدمت به حدی خشمگین می‌شود که وقتی فرزندان دو قلوی این زن به دنیا می‌آیند، نامه‌ای به اشرافزاده می‌نویسد و در آن زن را متهم می‌کند که با مرد سیاهپوستی رابطه داشته و هر دو کودک متعلق به آن مرد هستند. اشرافزاده پس از خواندن نامه دستور می‌دهد هر دو بچه را بکشند و مادرشان را زندانی کنند. به دستور او، زن جوان روانه زندان می‌شود؛ ولی سرپیش خدمت در کشتن بچه‌ها تردید می‌کند و هر دو را در پارچه‌ای ابریشمین می‌پیچد و درون جعبه‌ای شیشه‌ای قرار می‌دهد، بزرگ می‌شوند و با بر ملا می‌اندازد. پیرمرد ماهیگیری جعبه را پیدا می‌کند و بچه‌ها را به خانه‌اش می‌برد. کودکان با توجه به الگوهایی که اسطوره برای چنین تولد‌هایی ارائه می‌دهد، بزرگ می‌شوند و با بر ملا شدن حیله سرپیش خدمت و نجات مادر به خانه بازمی‌گردند.

## 27. Coatlicue

28. فشرده این داستان در هفت اورنگ جامی چنین است:

کرد چون دانا حکیم نیکخواه	شهرت وزن را نکوهش پیش شاه
ساخت تدبیری به دانش کاندران	ماند حیران فکرت دانشوران
نظفعه را بی شهوت از صلبش گشاد	در محلی جز رحم آرام داد
بعد نه مه گشت پیدا زان محل	کودکی بی عیب و طفلی بی خلل
غنجه‌ای از گلبن شاهی دمید	نفحه‌ای از ملک آگاهی رسید
چون ز هر عییش سلامت یافتند	از سلامت نام او بشکافتند
سالم از آفت تن و اندام او	ز آسمان آمد سلامان نام او
چون نبود از شیر مادر بهره‌مند	دایه‌ای کردند بهر او پسند
دلبری در نیکوبی ماه تمام	سال او از بیست کم ابسال نام

(331 : 1368)

29. داستان از این قرار است که روزی بازرگانی از قبرستان آبادی عبور می‌کند. در میان قبرستان جمجمه خشکیده غلتانی را روی زمین می‌بیند که می‌گوید: «چهل خون کرده‌ام، چهل خون دیگر هم خواهم کرد». مرد بازرگان حیرت می‌کند و او قاتش تلخ می‌شود که چطور یک جمجمه خشکیده می‌تواند چهل خون بکند. پیش می‌رود و به جمجمه لگد می‌زند؛ ولی جمجمه باز می‌غلتد و جمله اول را تکرار می‌کند. بازرگان تصمیم می‌گیرد جمجمه را بردارد و از آن نگهداری کند و ببیند که چگونه چهل خون خواهد کرد. به خانه می‌رود و جمجمه را در هاون می‌کوید و گرد آن را در گوشه‌ای آویزان می‌کند. در همین زمان، برای او سفر مهمی پیش می‌آید. در غیاب پدر، دختر بازرگان به دل درد شدیدی مبتلا می‌شود؛ آن‌چنان که هیچ طبیبی درمانش را نمی‌یابد. شبی که دخترک از درد شکم خواب نداشت و دست به دیوار گذاشته بود و در مطبخ می‌گشت، دستش به کيسه حاوی گرد جمجمه می‌خورد و چون فکر می‌کند دارو است، مقداری از آن را در دهان می‌گذارد. درد دخترک با خوردن گرد جمجمه تسکین می‌یابد؛ اما چندی نمی‌گذرد که نشانه‌های بارداری در او پدیدار می‌شود. او پس از نه ماه و نه روز و نه ساعت و نه دقیقه پسری به دنیا می‌آورد که از همان اوایل کودکی ویژگی‌های خاص و منحصر به فردی دارد (بخشی، 1372: 200-204).

30. راگلن در کتاب قهرمان از 21 قهرمان اسطوره‌ای نام می‌برد که در یک الگوی 22 مرحله‌ای اسطوره قهرمان را رقم می‌زند. این مراحل عبارت‌اند از: 1. مادر قهرمان باکره‌ای از خاندان سلطنتی است. 2. پدرش پادشاه است. 3. اغلب از خویشاوندان نزدیک مادر وی است. 4. آمیزش آنان برای بوجود آوردن قهرمان با موانعی همراه است. 5. او در عین حال می‌تواند فرزند یکی از خدایان باشد. 6. در زمان تولد قهرمان، معمولاً پدر یا پدربرزگ می‌خواهند او را ازبین برند. 7. او مخفیانه نجات می‌یابد. 8. توسط والدین رضاعی در سرزمینی دوردست پرورش می‌یابد. 9. از دوران کودکی قهرمان آگاهی چندانی نداریم. 10. به محض اینکه به سن بلوغ می‌رسد، به قلمرو پادشاهی آینده‌اش بازمی‌گردد یا برای نخستین بار رهسپار آنجا می‌شود. 11. بر پادشاه، غول، اژدها یا حیوانی درنده پیروز می‌شود. 12. با شاهزاده‌ای که اغلب دختر یکی از نیاکانش است، ازدواج می‌کند. 13. به پادشاهی می‌رسد. 14. برای مدتی طولانی بدون مشکل حکومت می‌کند. 15. قوانینی وضع می‌کند. 16. کمی بعد، عنایت خدایان و مال و اموالش را ازدست می‌دهد. 17. از تاج و تخت دور و از شهر

تبیید می‌شود. ۱۸. به مرگی مرموز می‌میرد. ۱۹. مرگی که اغلب بر فراز دره است. ۲۰. فرزندانش - البته اگر فرزندی داشته باشد - جانشین او نمی‌شوند. ۲۱. بدن او را به خاک نمی‌سپارند. ۲۲. با این حال، یک یا چند آرامگاه مقدس دارد (Segal, 1998: 195-199).

(200)

### 31. A Dictionary of Symbols

32. برای آگاهی بیشتر ر.ک: داستان‌های «جوان‌تیغ» (خدیش، ۱۳۷۸: ۱۹۸)، «درویش جادوگر» (همان، ۲۱۵)، «شاهزاده ابراهیم و شاهزاده اسماعیل» (همان، ۲۱۸)، «پرنده آبی» (همان، ۳۰۳) و داستان «درویش و دختر پادشاه چین» (همان، ۳۸۱).

### منابع

- آبرامز، ام. اج. و جفری گالت هرفم (1387). *فرهنگ توصیفی اصطلاحات ادبی*. ترجمه سعید سبزیان. پیشگفتاری از میرجلال الدین کڑازی. تهران: رهنما.
- اسلام‌پناه، محمدحسین (1389). *قصه مهر و ماه*. تهران: نشر چشمہ.
- استوندن، روت (1389). *خودآموز یونگ*. ترجمه نورالدین رحمانیان. تهران: آشیان.
- بتلهایم، برنو (ی تا). *کاربردهای افسون*. ترجمه کاظم شیوارضوی. تهران: مؤلف.
- بهرنگی، صمد و بهروز دهقانی (1358). *اسانه‌های آذربایجان*. تهران: دنیا.
- پرآپ، ولادیمیر (1368). *ریخت‌شناسی قصه‌های پریان*. ترجمه فریدون بدره‌ای. تهران: توسع.
- (1371). *ریشه‌های تاریخی قصه‌های پریان*. ترجمه فریدون بدره‌ای. تهران: توسع.
- پیگوت، ژولیت (1384). *اساطیر ژاپن*. ترجمه باجلان فرخی. تهران: اساطیر.
- جامی، نورالدین عبدالرحمن (1368). *هفت اورنگ*. به تصحیح و مقدمه آقامرتضی مدرس گیلانی. تهران: سعدی.
- خدیش، پگاه و محمد جعفری (فتواتی) (1390). *جامع الحکایات*. تهران: مازیار.
- خدیش، پگاه (1387). *ریخت‌شناسی افسانه‌های جادویی*. تهران: علمی و فرهنگی.

طبقه‌بندی انواع خویشکاری تولد قهرمان ... نسرین شکیبی ممتاز و همکار

- درویشیان، علی اشرف و رضا خندان مهابادی (1378). *فرهنگ افسانه‌های مردم ایران*. تهران: نشر کتاب و فرهنگ.
- درویشیان، علی اشرف (1391). «صلی و کرم» در دانشنامه فرهنگ مردم ایران. ج ۱. تهران: مرکز دایرة المعارف بزرگ اسلامی.
- دلاشو، م. لوفر (1368). زبان رمزی افسانه‌ها. ترجمه جلال ستاری. تهران: توسع.
- ذوالقاری، حسن (1389). «ریخت‌شناسی افسانه عاشقانه "گل بکاولی"». *فنون ادبی*. دانشگاه اصفهان. س ۲. ش ۱. صص ۴۹-۶۲.
- ستاری، جلال (1391). *جهان اسطوره‌شناسی (مجموعه‌مقاله)*. ج ۱. تهران: نشر مرکز.
- شوالیه، ژان و آلن گربران (1378). *فرهنگ نمادها*. ترجمه سودابه فضایی و علیرضا سید احمدیان. تهران: جیحون.
- طسوچی، عبداللطیف (1390). *هزار و یک شب*. تهران: هرمس.
- فروید، زیگموند (1385). *تفسیر خواب*. ترجمه شیوا رویگریان. تهران: نشر مرکز.
- فریزر، جیمز جرج (1388). *شاخة زربن، راز*. ترجمه کاظم فیروزمند. تهران: آگاه.
- فوردهام، فریدا (1389). *مقدمه‌ای بر روان‌شناسی یونگ*. ترجمه مسعود میربهها. تهران: جامی.
- فون فرانس، ماری لویز (1383). *فرایند فردیت در افسانه‌های پریان*. ترجمه زهرا قاضی. تهران: شرکت سهامی انتشار.
- کمپل، جوزف (1389). *قهرمان هزار چهره*. ترجمه شادی خسروپناه. تهران: گل آفتاب.
- کوپر، جی.سی. (1379). *فرهنگ مصور نمادهای ستی*. ترجمه مليحه کرباسیان. تهران: فرشاد.
- هدایت، صادق (1378). *فرهنگ عامیانه مردم ایران*. گردآوری جهانگیر هدایت. تهران: نشر چشم.
- نخشبوی، ضیاء (1372). *طوطی‌نامه*. تصحیح فتح‌الله مجتبایی و غلامعلی آریا. تهران: منوچهری.
- مارزلف، اولریش (1372). *طبقه‌بندی قصه‌های ایرانی*. ترجمه کیکاووس جهانداری. تهران: سروش.

– یاوری، حورا (۱۳۸۶). روانکاوی و ادبیات. تهران: سخن.

- Bettelheim, Bruno (1977). *The Uses of Enchantment*. New York: Vintage Books.
- Rank, Otto (2011). *The Myth of Birth of the Hero (A psychological Interpretation of Mythology)*. Martino Publishing, Manfield Center.
- Malinowski, Bronislow (1962). *Myth in Primitive Psychology in Magic, Science and Religion and other Essays*. Norton, Incorporated.
- Segal, Robert (1998). *The Myth and Ritual Theory an Anthology*. Blackwell Publisher.
- Taylor, Edward B. (1871). *Primitive Culture*. Vol. 1. London.
- Von Franz, Marie Louise (1996). *The Interpretation of Fairy Tales*. Boston and London: Shambhala.